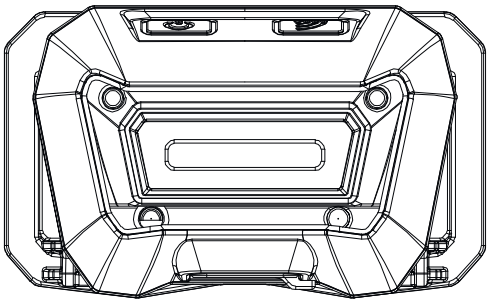
NEU | NEW
300 LUMEN

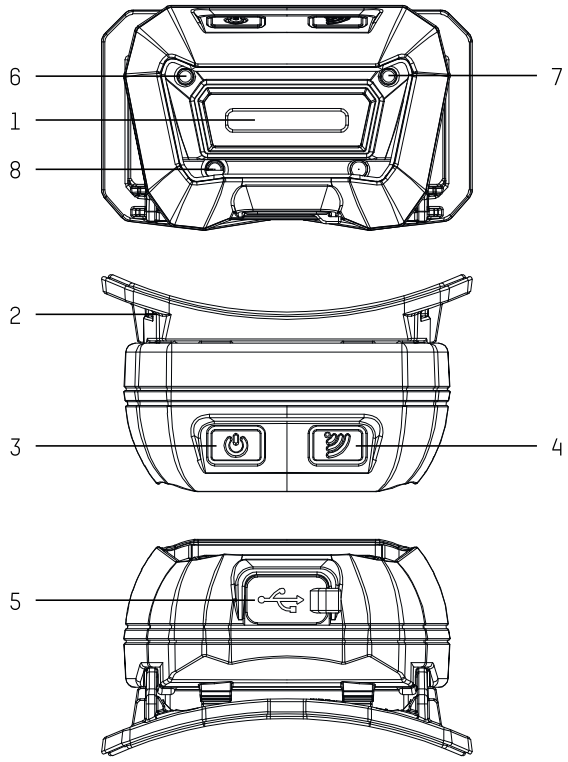
HD280RS

BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATION MANUAL



1600-0338

Deutsch | English | Français | Español | Português | Svenska
Italiano | Nederlands | Dansk | Suomalainen | Norsk


6
7
1
8
2
3
4
5

(D) ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG

INHALTSVERZEICHNIS **SEITE**

Produktbeschreibung	3
Lieferumfang	4
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Sicherheitshinweise	4
Zeichenerklärung	4
Sicherheitshinweise beachten!	5
Inbetriebnahme	6
Sensor-Funktion	6
Ladevorgang	6
LED-Ladezustandsanzeige	7
Reinigung/Wartung	7
Technische Daten Leuchte	7
Umwelthinweise	Entsorgung	8
Haftungsausschlüsse	8
Garantiehinweise	8

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Hauptlicht
2. Kopfband-Halterung mit verstellbarem Neigungswinkel
3. Ein-/Aus-Taster
4. Schalter Sensor
5. Micro-USB-Ladebuchse
6. Ladeanzeige-LED
7. Sensor
8. Sensor-Modus-Anzeige

LIEFERUMFANG

1. Leuchte

2. USB - Micro-USB Kabel

Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie diese auf Vollständigkeit und Beschädigung. Beschädigte Produkte nicht in Betrieb nehmen. Sollten Sie Beschädigungen am Produkt feststellen kontaktieren Sie Ihren Händler/Verkäufer.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Das Produkt dient als mobile Kopfleuchte
- Die Leuchte ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt
- Nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet
- Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt

SICHERHEITSHINWEISE

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme für folgendes Produkt:

Sensor-Headlight, in weiterem Text nur Leuchte bzw. Produkt genannt.

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihrer Leuchte sorgfältig diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen. Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die im Ausland landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

ZEICHENERKLÄRUNG

Bitte beachten Sie folgende Zeichen und Wörter, welche Sie in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden.

Information
Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt

Hinweis
Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art

Warnung
Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

⚠ SICHERHEITSHINWEISE BEACHTEN!

Augenverletzungen vermeiden - Nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen zu schließen und der Kopf sollte von dem Lichtstrahl abgewendet werden. Diese Lampe überschreitet die Bedingungen der risikofreien Nutzung. Das Risiko bei der Verwendung hängt davon ab, wie der Nutzer mit der Lampe umgeht.

RISIKOGRUPPE 2

ACHTUNG Möglicherweise kann gefährliche optische Strahlung von diesem Produkt ausgehen. Bei Betrieb nicht für längere Zeit in die Lampe blicken. Kann für die Augen schädlich sein.

Gefahrenwert der Exposition / Exposure Hazard Value (EHV)[1]: 8

Risikogruppe	Gefährdungsabstand / Hazard Distance (HD)[2]
2	0m – 0,47m
1	0,47m – 4,7m
Freie Gruppe	> 4,7m

[1] Dieser Wert gibt den Faktor an, um wieviel der Risikogruppengrenzwert zu der nächst niedrigeren Gruppe überschritten wird. Der Grenzwert liegt bei 1.

[2] Abstand von Auge zur Lampe, bei welchem die entsprechende Risikogruppe zutreffend ist.

- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten sowie Akkupackwechsel dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Produkt haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Produktbedienung beaufsichtigt werden!
- Die LED Lichtquelle ist nicht austauschbar, wenn die Lebensdauer der LED endet muss die komplette Leuchte ersetzt werden
- Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Lampe entfernt sein!

- Das Leuchte nur nach bestimmungsgemäßer Verwendung benutzt werden.
- Produkt ist nicht zum Spielen geeignet.
- Produkt außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Gerät oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!
- Lesen Sie auch die Bedienungsanleitungen der Geräte, die an den USB-Anschluss angeschlossen werden
- Halten Sie das Produkt stets trocken

ACHTUNG

- Werfen Sie das Produkt nichts ins Feuer!
- Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialen und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.
- Niemals einen Akku öffnen, quetschen, erhitzen oder in Brand setzen.
- Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung und im Regen verwenden sowie nicht übermäßiger Wärme aussetzen.
- Produkt nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint

INBETRIEBNAHME

Die Leuchte wird durch den Ein-/Aus-Taster ein-/ausgeschaltet.

1 x drücken: LED 30%

2 x drücken: LED 100%

3 x drücken: AUS

SENSOR-FUNKTION

Der Sensor-Modus wird durch die Sensor-Taste aktiviert.
Anschließend kann man durch Gestensteuerung (Abstand ca.10cm) die LED ein und ausschalten.

LADEVORGANG

Vor Erstbenutzung die Leuchte vollständig aufladen. Bei Lagerung über einen längeren Zeitraum ebenfalls vorher laden, bei Lagerung mindestens 2x im Jahr aufladen, um Tiefentladung des Akkupacks zu verhindern.

Zum Laden der Leuchte die Verschlusskappe herunterdrehen. Verbinden Sie das Micro-USB-Kabel mit der Leuchte und anschließend mit einem USB-Ladegerät.

LED-LADEZUSTANDSANZEIGE

Die Leuchte verfügt über eine professionelle LED-Ladezustandsanzeige
Wird der Akku geladen, leuchtet die Anzeige-LED rot. Ist der Akku vollgeladen, leuchtet die Anzeige-LED grün.

REINIGUNG | WARTUNG

- Reinigungsarbeiten nur mit einem leicht feuchten Tuch durchführen, anschließend gut trocken reiben.
- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Darauf achten, das keine Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen.
- Keine harten Bürsten oder scharfe Gegenstände zur Reinigung verwenden.

Sollten Sie die Leuchte unsachgemäß benutzen, kann dies zu Beschädigungen führen:

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Nur im Original-Zustand verwenden
- Nicht in der Verpackung benutzen
- Nach der Verwendung ausschalten

TECHNISCHE DATEN LEUCHTE

Artikel-Nr.:	1600-0338
Leuchtmittel:	3W COB LED
Eingangsspannung:	5V DC
Eingangsstrom:	max. 500mA
Akku:	Akkupack 3.7V | 1500mAh | 5.55Wh
Lichtstrom:	Hauptlicht 100% 300lm | 30% 100lm
Leuchtdauer:	Hauptlicht 100% 2.5h | 30% 6.5h
Leuchtweite:	ca. 21m
Ladezeit:	ca. 2.5h
Schutzart:	IP65 / IK07
Schutzklasse:	III
Lagertemperatur:	-20° C... 60° C
Betriebstemperatur:	-10° C... 40° C
Gewicht Leuchte inkl. Akku:	110 g
Länge USB-Kabel:	150 cm
Abmessungen Leuchte:	78.4 x 47.4 x 45.9 mm

Produkt entspricht der Schutzklasse III

Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien

Nicht in die Lichtquelle blicken

Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)

Bedienungsanleitung beachten!

UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Werfen Sie das Produkt keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu. Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden, diese dürfen nicht in den Hausmüll.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. ANSMANN übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen. Bei falscher Verwendung der Leuchte übernehmen wir keine Haftung und gewähren keine Gewährleistungs- oder Garantieansprüche.

GARANTIEHINWEISE

Auf das Produkt bieten wir eine 2-jährige Garantie. Unsere Garantiebestimmungen finden Sie online unter www.ansmann.de

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

MA-1600-0338/V2/01-2021

(GB) ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS

CONTENTS **PAGE**

Product description 9
Delivery includes 9
Proper intended use 10
Safety instructions 10
Signs and symbols 10
Observe safety instructions! 10
First use 12
Sensor function 12
Charging 12
LED charge level indicator: 12
Cleaning/Maintenance 13
Technical data for lamp 13
Environmental information | Disposal 14
Liability disclaimer 14
Guarantee information 14

PRODUCT DESCRIPTION

1. Main light
2. Head band holder with adjustable tilt angle
3. On/off button
4. Switch sensor
5. Micro-USB charge socket
6. LED charge display
7. Sensor
8. Sensor mode indicator

DELIVERY INCLUDES

1. Lamp
2. USB to Micro-USB cable

Unpack all parts and check that everything is there and that nothing is damaged. Do not use damaged products. If you find damage on the product, contact your dealer/retailer.

PROPER INTENDED USE

The device serves as a mobile head light

- The lamp is not intended for any other applications
- Not suitable for household room lighting
- The product is not intended for commercial use

SAFETY INSTRUCTIONS

These operating instructions contain important information for the first use normal operation of the following product:

The following text refers to the sensor head lamp simply as the lamp or the product.

Read this manual carefully before using the lamp for the first time and proceed accordingly.

Keep these operating instructions for future use or for the reference of future users.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

SIGNS AND SYMBOLS

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging.

Information
Useful additional information about the product

Caution
The caution warns you of possible damage of all kinds

Warning
Attention – Danger! May result in serious injury or death

OBSERVE SAFETY INSTRUCTIONS!

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage. If the light beam shines into the eyes, close the eyes and turn the head away from the light beam.

This lamp exceeds the conditions for risk-free use. The risk when using it depends on how the user handles the lamp.

RISK GROUP 2

ACHTUNG Möglicherweise kann gefährliche optische Strahlung von diesem Produkt ausgehen. Bei Betrieb nicht für längere Zeit in die Lampe blicken. Kann für die Augen schädlich sein.

Exposure Hazard Value (EHV)[1]: 8

Risc group	Hazard Distance (HD)[2]
2	0m – 0,47m
1	0,47m – 4,7m
Free group	> 4,7m

[1] This value indicates the factor by which the risk group limit value to the next lowest group has been exceeded. The limit value is 1.

[2] Distance from eyes to the lamp at which the respective risk group is applicable.

- Do not open or modify the product! Repair work and replacement of the rechargeable battery pack shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product.
- This product is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this product. Such persons must be instructed beforehand by a supervisory person who is responsible for their safety or must be supervised during the use of the product!
- The LED light source cannot be replaced. When the LED comes to the end of its service life, the complete lamp must be replaced
- All illuminated objects must be at least 10cm away from the light!
- The lamp may only be used in accordance with the intended use.
- This product is not a toy to be played with.
- Keep out of the reach of children!
- Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the device!

- The operating instructions for devices to which the USB connection will be connected must also be read
- Always keep the product dry

ATTENTION

- Do not throw the product into a fire!
- The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.
- Never open, crush or heat a rechargeable battery or set it on fire.
- Do not use the product in potentially explosive areas or in the rain and do not expose it to excessive heat.
- Do not use the product if it appears to be damaged

FIRST USE

The lamp is switched on/off with the on/off switch.

Press 1x: LED 30%
Press 2x: LED 100%
Press 3x: OFF

SENSOR FUNCTION

The sensor mode is activated by the sensor button.

Then the LED can be switched on and off with gesture control (distance ca. 10cm).

CHARGING

Charge the lamp fully before first use. Likewise, when storing over an extended period of time, charge beforehand and charge at least 2x per year during storage in order to prevent the rechargeable battery pack deep-discharging.

To charge the lamp unscrew the sealing cap. Connect the Micro-USB cable with the lamp and then with a USB charger.

LED CHARGE LEVEL INDICATOR

The lamp has a professional LED charge level indicator

If the rechargeable battery is charging, the indicator LED illuminates red. If the rechargeable battery is fully charged, the indicator LED illuminates green.

CLEANING/MAINTENANCE

- Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry.
- Never submerge the product in water or other liquids.
- Do not allow fluids to enter the housing.
- Do not use hard brushes or sharp objects for cleaning.

Improper usage of the lamp may result in it being damaged

- Do not throw or drop
- Use only in original condition
- Do not use while still in packaging
- Turn off after use

TECHNICAL DATA FOR LAMP

Article no.:	1600-0338
Illuminant:	3W COB LED
Input voltage:	5V DC
Input current:	Max. 500mA
Rechargeable battery:	Rechargeable battery pack 3.7V 1500mAh | 5.55Wh
Luminous flux:	Main light 100% 300lm | 30% 100lm
Battery life:	Main light 100% 2.5h | 30% 6.5h
Light range:	ca. 21m
Charge time:	ca. 2.5h
Protection type:	IP65 / IK07
Protection class:	III
Storage temperature:	-20C° to 60°C
Operating temperature:	-10C° to 40°C
Weight of light incl. battery pack:	110g
Length of USB cable:	150cm
Dimensions of light:	78.4 x 47.4 x 45.9mm

Class 3 equipment

Conforms to the European directive

Do not look into the lamp

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE Directive)

Read the operating instructions carefully before use!

ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

The product should not be discarded in the normal household waste under any circumstances. Dispose of the product via an authorised disposal centre or your municipal waste disposal facility. Observe the current applicable regulations. Contact your waste disposal facility in the event of any doubt. Dispose of all packaging materials via an environmentally friendly disposal facility. Used batteries and rechargeable batteries are special waste and must be disposed of in accordance with national regulations and not with the normal household waste.

LIABILITY DISCLAIMER

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. ANSMANN accepts no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising though improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions. We accept no liability or warranty claims or guarantee claims in the event of incorrect use of the light.

GUARANTEE INFORMATION

The product has a two-year guarantee. You can find our warranty terms online at www.ansmann.de

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.
MA-1600-0338/V2/01-2021

(F) TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL

SOMMAIRE	PAGE
Description du produit	15
Étendue de la livraison	15
Utilisation conforme aux prescriptions	16
Consignes de sécurité	16
Explication des symboles	16
Respectez les consignes de sécurité !	17
Mise en service	18
Processus de chargement	18
Affichage de l'état de charge à LED	19
Nettoyage / maintenance	19
Caractéristiques techniques de la lampe	19
Remarque concernant l'environnement	élimination	20
Exclusions de responsabilité	20
Remarques concernant la garantie	20

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Lumière principale
2. Support à bandeau de tête avec angle d'inclinaison réglable
3. Bouton de marche / arrêt
4. Interrupteur capteur
5. Douille de chargement USB
6. LED d'affichage du chargement
7. Capteur
8. Affichage du mode capteur

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

1. Lampe
2. Câble USB - micro USB

Déballez toutes les pièces et contrôlez leur intégralité et la présence éventuelle de dommages. Ne pas mettre en service un produit endommagé. Si vous constatez des dommages sur le produit, contactez votre commerçant / revendeur.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

- Le produit sert de lampe frontale mobile
- La lampe n'est pas conçue pour une utilisation dans d'autres applications
- Ne convient pas à l'éclairage ambiant à la maison
- Le produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation et la mise en service du produit suivant :

La Sensor-Headlight sera ci-après appelée lampe ou produit.

Avant la première utilisation de votre lampe, lisez attentivement ce mode d'emploi et respectez les consignes.

Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit.

Des dommages peuvent être causés sur le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Le mode d'emploi se réfère aux normes et règlementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage.

Information
Informations supplémentaires utiles sur le produit

Remarque
Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type

Avertissement
Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

⚠ RESPECTEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ !

Évitez les lésions oculaires - Ne regarder jamais directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit et de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine. Si un faisceau lumineux rencontre les yeux, fermez les yeux et tournez la tête pour éviter le faisceau lumineux.

Cette lampe dépasse les conditions d'une utilisation sans risque. Lors de l'utilisation, le risque dépend de la manipulation de la lampe par l'utilisateur.

GROUPE DE RISQUE 2

ATTENTION Ce produit peut émettre un faisceau optique éventuellement dangereux. Ne pas regarder vers la lampe de manière prolongée pendant l'utilisation. Peut être dangereux pour les yeux.

Valeur risque de l'exposition / Exposure Hazard Value (EHV)[1]: 8

Groupe de risque	Distance de danger / Hazard Distance (HD)(2)
2	0m – 0,47m
1	0,47m – 4,7m
Groupe libre	> 4,7m

(1) Cette valeur indique le facteur par lequel la valeur seuil du groupe de risque passe au groupe inférieur suivant. La valeur seuil est de 1.

(2) Distance des yeux à la lampe qui correspond au groupe de risque.

- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation et le changement du bloc d'accu ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire.
- Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de ce produit. Ces personnes doivent être préalablement instruites par une personne de surveillance responsable de leur sécurité ou doivent être surveillées pendant l'utilisation du produit !
- La source lumineuse à LED n'est pas remplaçable ; à la fin de la durée de vie de la LED, il faut remplacer la lampe complète
- Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe !

- La lampe doit uniquement être utilisée conformément aux prescriptions.
- Le produit n'est pas un jouet.
- Conserver le produit hors de portée des enfants !
- Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur l'appareil ou entraîner des blessures graves !
- Lisez également les modes d'emploi des appareils qui sont raccordés au port USB
- Veillez toujours à ce que le produit reste sec

ATTENTION :

- Le produit contient une batterie aux ions de lithium non remplaçable. Ne jetez pas le produit au feu !
- Ne chargez le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.
- Ne jamais ouvrir, écraser, chauffer ou enflammer une batterie.
- Ne pas utiliser le produit dans un environnement à risque d'explosion et sous la pluie et ne pas l'exposer à une chaleur excessive.
- Ne pas utiliser le produit s'il paraît endommagé

MISE EN SERVICE

La lampe est allumée et éteinte à l'aide du bouton de marche / arrêt.

1x appui : LED 30%

2x appui : LED 100%

3x appui : ARRÊT

Fonction de capteur :

le mode capteur est activé par la touche de capteur.

Vous pouvez ensuite allumer et éteindre la LED par une commande gestuelle (à une distance d'env.10 cm).

PROCESSUS DE CHARGEMENT

Charger entièrement la lampe avant la première utilisation. En cas d'entreposage pendant une longue période, charger également la lampe auparavant. En cas d'entreposage, charger la lampe au moins 2x par an afin d'éviter la décharge profonde du bloc d'accu.

Pour recharger la lampe, dévisser le capuchon. Branchez le câble micro USB à la lampe, puis à un chargeur USB.

AFFICHAGE DE L'ÉTAT DE CHARGE À LED

La lampe possède un affichage de l'état de charge avec une LED professionnelle.
Pendant le chargement de la batterie, la LED d'affichage s'allume en rouge. Une fois la batterie entièrement rechargée, la LED d'affichage s'allume en vert.

NETTOYAGE | MAINTENANCE

- N'effectuer les travaux de nettoyage qu'avec un chiffon légèrement humide, puis bien essuyer pour sécher.
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le boîtier.
- Ne pas utiliser de brosse ou d'objet acéré pour le nettoyage.

En cas d'utilisation incorrecte de la lampe, vous risquez de l'endommager :

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- N'utiliser que dans l'état d'origine
- Ne pas utiliser dans l'emballage
- Éteindre après l'utilisation

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA LAMPE

N° de référence :	1600-0338
Agent lumineux :	3W LED COB
Tension d'entrée :	5V DC
Intensité d'entrée :	max. 500mA
Accu :	bloc d'accu 3,7V | 1500mAh | 5,55Wh
Flux lumineux :	lampe principale 100% 300lm | 30% 100lm
Autonomie :	lampe principale 100% 2,5h | 30% 6,5h
Portée :	env. 21m
Temps de charge :	env. 2,5h
Indice de protection :	IP65 / IK07
Classe de protection :	III
Température de stockage :	-20C° à 60°C
Température de service :	-10C° à 40°C
Poids de la lampe avec accu :	110g
Longueur câble USB :	150cm
Dimensions de la lampe :	78.4 x 47.4 x 45.9mm

Le produit correspond à la classe de protection III

Conforme aux directives européennes

Ne pas regarder directement la source de lumière

Déchets électroniques (directive WEEE)

Respectez le mode d'emploi !

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT | ÉLIMINATION

Ne jetez en aucun cas le produit avec les déchets ménagers normaux. Éliminez le produit par le biais d'une entreprise de traitement certifiée ou de votre déchetterie communale. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre déchetterie locale. Recyclez tous les matériaux d'emballage selon les règles de protection de l'environnement en vigueur. Les piles vides et les accus sont des déchets spéciaux et doivent être éliminés conformément aux lois nationales en vigueur ; ne pas les jeter avec les déchets ménagers.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. ANSMANN n'endosse aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi. En cas d'usage incorrect de la lampe, nous n'endossons aucune responsabilité et n'accordons aucun droit de garantie.

REMARQUES CONCERNANT LA GARANTIE

Nous offrons une garantie de deux ans sur le produit. Vous trouverez nos conditions de garantie en ligne à l'adresse www.ansmann.de

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

MA-1600-0338/V2/01-2021

(ES) INSTRUCCIONES DE SERVICIO ORIGINALES

ÍNDICE DE CONTENIDO:	PÁGINA
Descripción del producto	21
Contenido del producto	21
Uso prescrito	22
Indicación relativa a la seguridad	22
Explicación de señales	22
¡Observar las instrucciones de seguridad!	22
Puesta en servicio	24
Función de sensor	24
Proceso de carga	24
Indicador de estado de carga LED	24
Limpieza/mantenimiento	25
Datos técnicos de la lámpara	25
Indicación relativa al medio ambiente	eliminación	26
Exclusión de responsabilidad	26
Indicaciones sobre la garantía	26

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Lámpara principal
2. Sujeción de cinta para la cabeza con ángulo de inclinación regulable
3. Interruptor de conex./desc.
4. Interruptor sensor
5. Toma de ANSMANNrga USB micro
6. LED de señalización de carga
7. Sensor
8. Señalización de modo de sensor

CONTENIDO DEL PRODUCTO

1. Lámparas
2. USB a cable micro USB

Desembale todas las piezas, compruebe su integridad y que no estén dañadas.

No ponga en servicio ningún producto dañado. En caso de constatar daños en el producto, póngase en contacto con su comerciante o vendedor.

USO PRESCRITO

- El producto sirve como linterna para llevar en la cabeza
- La lámpara no está destinada a otros usos
- No es apropiada para la iluminación de estancias domésticas
- El producto no está destinado al uso comercial

INDICACIÓN RELATIVA A LA SEGURIDAD

Estas instrucciones de servicio contienen importantes informaciones para el empleo y la puesta en servicio del siguiente producto:

El llamado sensor headlight se denominará en adelante simplemente "lámpara" o "producto".

Antes del primer empleo de su lámpara lea a fondo estas instrucciones de servicio y actúe en consecuencia.

Conserve estas instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario.

En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y correrse peligros (heridas) que afectarían al usuario y otras personas.

Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. A este respecto sírvase observar las leyes y directivas específicas de los países extranjeros.

EXPLICACIÓN DE SEÑALES

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en su embalaje.

Información
Informaciones prácticas adicionales sobre el producto

Indicación
Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo

Aviso
¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

¡OBSERVAR LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD!

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera prolongadamente, podría ponerse en peligro la retina por causa de la porción de luz azul. Caso que un haz de luz incida en los ojos, deben cerrarse los ojos y apartarse la cabeza del haz de luz.

Esta lámpara sobrepasa las condiciones para el empleo sin riesgos. El riesgo en el uso depende del modo en que el usuario maneje la linterna.

Valor de peligrosidad en la exposición

GRUPO DE RIESGOS 2
CUIDADO Posiblemente este producto puede emitir radiaciones ópticas peligrosas. Durante el servicio no debe mirarse prolongadamente la lámpara. Puede dañar los ojos.

Exposure Hazard Value (EHV)[1]: 8

Grupo de Riesgo	Distancia de peligrosidad / Hazard Distance (HD)[2]
2	0m – 0,47m
1	0,47m – 4,7m
Grupo libre	> 4,7m

(1) Este valor indica el factor en el que se sobrepasa el valor de grupo de riesgo respecto del siguiente grupo inferior. El valor límite es de 1.
(2) La distancia del ojo respecto de la lámpara, a la cual se adscribe el grupo de riesgo correspondiente.

- ¡No abrir ni modificar el dispositivo! Las reparaciones y el cambio de acumulador solo deben ser llevados a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizar que no jueguen con el dispositivo.
- Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que tengan poca experiencia y poco conocimiento en el manejo de este dispositivo. ¡Estas personas deben haber sido instruidas primero por una persona supervisora y que sea responsable de su seguridad o las supervise durante el manejo del producto!
- La bombilla LED no es substituible; cuando concluya la vida útil del LED, deberá substituirse la lámpara completa
- ¡Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara!
- La lámpara solamente debe emplearse para el uso prescrito.

- El producto no es apropiado para jugar.
- ¡Guardar el producto fuera del alcance de los niños!
- ¡No respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el dispositivo o lesiones peligrosas en las personas!
- Lea también las instrucciones de servicio de los dispositivos que se conecten a la toma USB
- Mantenga el producto siempre seco

ATENCIÓN:

- El producto contiene un acumulador no substituible de iones de litio. ¡No arroje el producto nunca al fuego!
- El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales inflamables y líquidos. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.
- El acumulador nunca debe abrirse, aplastarse, calentarse o quemarse.
- No emplear el producto en un entorno susceptible de explosiones ni bajo la lluvia ni exponerlo a un calor excesivo.
- No emplear el producto si aparenta encontrarse dañado

PUESTA EN SERVICIO

La lámpara se conecta y desconecta por medio del pulsador respectivo.

Pulsar una vez: LED al 30%

Pulsar dos veces: LED al 100%

Pulsar tres veces: DESCONEC.

FUNCIÓN DE SENSOR

El modo de sensor se activa con la tecla correspondiente.

Seguidamente, mediante control por gestos, (distancia aprox.10cm) pueden conectarse y desconectarse los LEDs.

PROCESO DE CARGA

Antes del primer empleo, cargue completamente la lámpara. Si se guarda el producto durante un espacio prolongado de tiempo, debe cargarse también previamente; en el caso de guardar, ANSMANNrgar al menos dos vez al año a fin de evitar la descarga extrema del conjunto de acumuladores.

Para cargar la lámpara, desenroscar hacia abajo la tapa de cierre. Una el cable USB micro a la lámpara y seguidamente al dispositivo de carga USB.

INDICADOR DE ESTADO DE CARGA LED

La lámpara dispone de una señalización LED de estado de carga profesional.

En cuanto se esté cargando el acumulador, el indicador se pone en luz roja. Cuando se haya cargado totalmente el acumulador, el indicador se pone en luz verde.

LIMPIEZA | MANTENIMIENTO

- Los trabajos de limpieza solo deben realizarse con un paño ligeramente humedecido; seguidamente secar bien frotando.
- No sumergir el producto en agua o demás líquidos.
- Observar que no debe penetrar ningún líquido en la carcasa.
- No emplear para la limpieza ningún cepillo duro ni objeto agudo alguno.

Si emplea incorrectamente la lámpara pueden darse daños:

- No arrojar ni dejar que se caiga
- Emplear solo en estado original
- No emplear en su envase
- Desconectar tras el uso

DATOS TÉCNICOS DE LA LÁMPARA

Artículo núm.:	1600-0338
Lámpara:	LED COB de 3W
Tensión de entrada:	5V DC
Corriente de entrada:	máx. 500mA
Acumulador:	Conjunto de pilas de litio 3.7V 1500mAh | 5.55Wh
Flujo luminoso:	Luz principal al 100% 300lm | 30% 100lm
Duración de la iluminación:	Luz principal al 100%, 2.5h | al 30%, 6.5h
Alcance del haz de luz:	aprox. 21m
Duración de carga:	aprox. 2.5 h
Tipo de protección:	IP65 / IK07
Clase de protección:	III
Temperatura de almacenamiento:	-20C°... 60°C
Temperatura de servicio:	-10C°... 40°C
Peso de la lámpara incl. acum.:	110g
Cable USB largo:	150cm
Dimensiones de la lámpara:	78.4 x 47.4 x 45.9mm

El producto observa la clase de protección III

Conforme con las directivas de la UE

No mirar en la fuente de luz

Chatarra electrónica (directiva RAEE)

¡Observe las instrucciones de servicio!

INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

No tire el dispositivo a la basura doméstica bajo ninguna circunstancia. Elimine el dispositivo por medio de una empresa de eliminación de residuos autorizada o a través de su empresa municipal de residuos. Respete las normas actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con su centro de eliminación de residuos. Deseche todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Las pilas y los acumuladores usados son desechos especiales que deben eliminarse según la legislación nacional; no deben eliminarse con la basura doméstica.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. ANSMANN no acepta ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso. En el caso de usar erróneamente la lámpara, no nos responsabilizamos de ningún modo ni aceptamos reivindicaciones en concepto de garantía.

INDICACIONES SOBRE LA GARANTÍA

Concedemos una garantía de dos años para el producto. Nuestras disposiciones de garantía se pueden consultar en www.ansmann.de

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

MA-1600-0338/V2/01-2021

(P) TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL

ÍNDICE **PÁGINA**

Descrição do produto 27
Volume de fornecimento 27
Utilização conforme as disposições 28
Indicações de segurança 28
Explicação dos símbolos 28
Ter em atenção as indicações de segurança! 28
Colocação em funcionamento 29
Função de sensor 29
Processo de carregamento 29
Ndicador LED de estado de carga 29
Limpeza/manutenção 30
Dados técnicos da lanterna 30
Indicações relativas ao meio ambiente | Eliminação 31
Exclusão da responsabilidade 31
Indicações relativas à garantia 31

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Luz principal
2. Suporte da fita de cabeça com ângulo de inclinação ajustável
3. Botão de ligar/desligar
4. Interruptor sensor
5. Tomada de carga Micro-USB
6. LED de indicação de carga
7. Sensor
8. Indicador do modo de sensor

VOLUME DE FORNECIMENTO

1. Luz
2. USB - cabo Micro USB

Retire todas as peças da embalagem e verifique-as quanto à integridade e quanto

a danos. Não coloque em funcionamento produtos com defeito. Caso detete danos no produto, contacte o seu revendedor/vendedor.

UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

- O produto é uma lanterna de cabeça portátil
- A lanterna não se destina a outras aplicações
- Não indicada para a iluminação de espaços domésticos
- O produto não se destina ao uso comercial

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

O presente manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento do seguinte produto:

Sensor-Headlight, doravante apenas designado lanterna ou produto.

Antes de utilizar a sua lanterna pela primeira vez, leia atentamente este manual de instruções e proceda em conformidade.

Guarde este manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário subsequente.

Em caso de inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas.

O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respeitar também a legislação e diretrizes específicas de cada país.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

Observe os seguintes símbolos e palavras, utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem.

Informação
Informações adicionais úteis sobre o produto

Indicação
Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo

Aviso
Cuidado – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

TER EM ATENÇÃO AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA!

Evitar lesões oculares - Nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a per-

centagem de luz azul pode causar perigo para a retina. Caso um feixe de luz incida nos olhos, estes devem ser fechados e a cabeça afastada do feixe de luz.

Esta lanterna excede as condições de utilização sem risco. O risco na utilização depende do modo como o utilizador lida com a lanterna.

GRUPO DE RISCO 2

ATENÇÃO Deste produto poderá resultar uma radiação ótica perigosa. Durante o funcionamento, não olhe durante muito tempo na direção da lanterna. Tal pode afetar os olhos.

Valor do perigo de exposição / Exposure Hazard Value (EHV)(1): 8

Grupo de risco	Hazard Distance (HD)(2)
2	0m – 0,47m
1	0,47m – 4,7m
Grupo livre	> 4,7m

(1) Este valor indica o fator pelo qual o valor limite do grupo de risco é excedido relativamente ao grupo imediatamente inferior. O valor limite é de 1.
(2) Distância entre o olho e a lanterna, aplicável ao respetivo grupo de risco.

- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação e a substituição das baterias podem apenas ser realizados por uma pessoa igualmente qualificada ou por um técnico de serviços encarregue pelo fabricante ou por si.
- Mantenha as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou não possuam experiência e conhecimento relativamente ao manuseamento deste produto. Tais pessoas devem ser, em primeiro lugar, instruídas por um supervisor responsável pela sua segurança ou supervisionadas durante a operação do produto!
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil, é necessário substituir toda a lanterna
- Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 10 cm da lanterna!
- A lanterna apenas pode ser utilizada em condições de utilização adequadas.
- O produto não é um brinquedo.
- Manter o produto fora do alcance das crianças!
- A inobservância das indicações de segurança pode causar danos no aparelho ou

conduzir a ferimentos graves em pessoas!
- Leia também os manuais de instruções dos aparelhos a ligar à entrada USB
- Mantenha o produto sempre seco

ATENÇÃO
- O produto contem uma bateria de iões de lítio não substituível. Não atire o produto para o fogo!
- O produto pode apenas ser carregado apenas em espaços fechados, secos e amplos, afastado de materiais e líquidos combustíveis. A inobservância pode causar queimaduras e incêndio.
- Nunca abrir, esmagar, aquecer ou incendiar uma bateria.
- Não utilizar o produto em ambiente potencialmente explosivo e à chuva e não expor a calor excessivo.
- Não utilizar o produto caso este aparente estar danificado

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

A lanterna é ligada/desligada através do botão de ligar/desligar.

Premir 1x: LED a 30%

Premir 2x: LED a 100%

Premir 3x: DESL.

FUNÇÃO DE SENSOR

O modo de sensor é ativado através da tecla de sensor.

De seguida, através do controlo por gestos (distância aprox. 10 cm) é possível ligar ou desligar o LED.

PROCESSO DE CARREGAMENTO

Carregar completamente a lanterna antes da primeira utilização. Em caso de armazenamento durante períodos mais longos, carregar também previamente, em caso de armazenamento carregar, no mínimo, 2x por ano para evitar a descarga total da bateria.

Desenroscar a tampa para carregar a lanterna. Ligar o cabo Micro-USB à lanterna e, de seguida, a um carregador USB.

NDICADOR LED DE ESTADO DE CARGA

A lâmpada dispõe de um indicador LED de estado de carga profissional.

O indicador LED acende a vermelho quando a bateria estiver a ser carregada. O

indicador LED acende a verde quando a bateria estiver completamente carregada.

LIMPEZA/MANUTENÇÃO

- Efetuar trabalhos de limpeza apenas com um pano ligeiramente húmido. Em seguida, secar bem com um pano seco.
- Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.
- Garantir que não entra qualquer líquido na caixa.
- Não utilizar escovas duras ou objetos afiados para a limpeza.

Se a lanterna for utilizada incorretamente, tal pode causar danos:

- Não atirar ou deixar cair
- Utilizar apenas no estado original
- Não utilizar dentro da embalagem
- Desligar após a utilização

DADOS TÉCNICOS DA LANTERNA

Número de artigo:	1600-0338
Lâmpada:	3W COB LED
Tensão de entrada:	5V DC
Corrente de entrada:	máx. 500mA
Bateria:	Bateria de lítio 3.7V | 1500mAh | 5.55Wh
Fluxo luminoso:	Luz principal 100% 300lm | 30% 100lm
Duração de iluminação:	Luz principal 100% 2.5h | 30% 6.5h
Alcance da luz:	aprox. 21m
Tempo de carga:	aprox. 2.5h
Tipo de proteção:	IP65 / IK07
Classe de proteção:	III
Temperatura de armazenamento:	-20C°... 60°C
Temperatura de funcionamento:	-10C°... 40°C
Peso da lanterna incl. bateria:	110g
Comprimento do cabo USB:	150cm
Dimensões da lanterna:	78.4 x 47.4 x 45.9mm

O Produto corresponde à classe de proteção III

Conformidade com as diretivas UE

Não olhar diretamente para a fonte de luz

Resíduos eletrónicos (diretiva REEE)

Observar o manual de instruções!

INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE | ELIMINAÇÃO

Nunca elimine o produto junto com o lixo doméstico. Elimine o produto através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada ou de sistemas públicos de eliminação. Observe as normas em vigor. Em caso de dúvida, contacte a empresa responsável pela eliminação de resíduos. Encaminhe todos os materiais da embalagem para eliminação ambientalmente correta. Pilhas e baterias usadas são lixo especial e devem ser eliminadas de acordo com a legislação nacional, não podem ser eliminadas junto com o lixo doméstico.

EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. A ANSMANN não assume qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento incorreto ou da inobservância das informações contidas no presente manual de instruções. Em caso de utilização errada da lanterna, não assumimos qualquer responsabilidade e não garantimos qualquer prestação de garantia.

INDICAÇÕES RELATIVAS À GARANTIA

O produto tem uma garantia de 2 anos. Os nossos regulamentos da garantia podem ser consultados em www.ansmann.de

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.
MA-1600-0338/V2/01-2021

(S) ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALBRUKSANVISNINGEN TILL

INNEHÅLLSFÖRTECKNING **SIDA**

Produktbeskrivning 33
Leveransomfattning 33
Avsedd användning: 34
Säkerhetsanvisningar 34
Symbolförklaring 34
Följ säkerhetsanvisningarna! 34
Idrifttagning 36
Laddning 36
LED-laddindikator 36
Rengöring/underhåll 36
Tekniska data lampa 37
Miljöinformation | Avfallshantering 37
Ansvarsfriskrivning 38
Garantiinformation 38

PRODUKTBESKRIVNING

1. Huvudlampa
2. Huvudband-hållare med justerbar lutningsvinkel
3. På-/Av-knapp
4. Knapp sensor
5. Micro-USB-laddport
6. LED-laddindikator
7. Sensor
8. Sensor-läge-visning

LEVERANSOMFATTNING

1. Lampa
2. USB - micro USB-kabel

Packa upp alla delar och kontrollera att inget saknas eller är skadat. Använd inte skadade produkter. Kontakta återförsäljaren/säljaren om produkten är skadad.

AVSEDD ANVÄNDNING:

- Produkten används som mobil pannlampa
- Lampan får inte användas för andra ändamål
- Ej lämpad som rumsbelysning i hemmet
- Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk

SÄKERHETSANVISNINGAR

Den här bruksanvisningen innehåller viktigt information om användning och driftsättning av följande produkt:

Sensor-pannlampa, nedan endast kallad lampa eller produkt.

Läs noggrant igenom den här bruksanvisningen innan du börjar använda lampan och följ den.

Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare.

Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på produkten och risker (skador) för användaren och personer i närheten.

Bruksanvisningen baseras på tillämpliga standarder och regler i EU. Beakta även landspecifika lagar och föreskrifter.

SYMBOLFÖRKLARING

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen.

Information
Nyttig extrainformation om produkten

Obs
Denna anvisning varnar för alla typer skador

Varning
Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

FÖLJ SÄKERHETSANVISNINGARNA!

Undvik ögonskador - titta aldrig i ljusstrålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan andelen blått ljus skada näthinnan. Om ljusstrålen kommer in i ögat, ska du stänga ögonen och vända bort huvudet från ljusstrålen. Denna lampa överskrider villkoren för riskfri användning. Risken vid användning beror på hur användaren hanterar lampan.

RISIKGRUPP 2
AVARNING Farlig optisk strålning kan produceras av denna produkt. Titta inte på lampan under drift under lång tid. Kan vara skadligt för ögonen.

Riskvärde för exponering / Exposure Hazard Value (EHV)[1]: 8

Riskgrupp	Fara avstånd / Hazard Distance (HD)[2]
2	0m – 0,47m
1	0,47m – 4,7m
Fri Grupp	> 4,7m

(1) Detta värde anger den faktor, med vilken riskgruppgränsvärdet överskrids gentemot den näst lägsta gruppen. Gränsvärdet ligger vid 1.

(2) Avståndet mellan ögonen och lampan, då den motsvarande riskgruppen gäller.

- Öppna inte eller modifiera inte produkten! Reparationsarbeten samt batteribyte får endast utföras av tillverkaren eller av en auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Denna produkt är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) som har begränsade kroppsförmågor, sensoriska eller mentala förmågor eller inte har erfarenhet och kunskap gällande hantering med denna produkt. Sådana personer måste först informeras av den tillsynsperson som har ansvaret för säkerhet och bevakas vid hantering med produkten!
- LED-ljuskällan kan inte bytas. I slutet av LED-ljuskällans livslängd måste hela lampan bytas
- Alla belysta föremål måste finnas på minst 10 cm avstånd från lampan!
- Lampan får endast användas för avsedda ändamål.
- Produkten är inte en leksak.
- Förvara produkten utom barns räckhåll!
- Om du inte följer säkerhetsanvisningarna kan det leda till skador på enheten eller till farliga personskador!
- Läs även bruksanvisningar till enheter som ansluts till USB-porten
- Produkten måste hållas torr

OBS

- Produkten innehåller ett litium-jon-batteri som inte kan ersättas. Kasta inte produkten i eld!
- Ladda endast produkten i stängda, torra och stora utrymmen, borta från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.
- Öppna inte, kläm inte, värm inte upp eller kasta inte ett batteri i eld.
- Använd inte produkten i omgivningar med explosionsrisk och när det regnar samt utsätt den inte för hetta.
- Använd inte produkten om den verkar vara skadad

IDRIFTTAGNING

Lampan sätts på/stängs av med På-/Av-knappen.

1x tryck: LED 30 %

2x tryck: LED 100%

3x tryck: AV

Sensor-funktion:

Sensorläget aktiveras med sensorknappen.

Sedan kan du sätta på och stänga av lampan med rörelsestyrning (avstånd ca 10 cm).

LADDNING

Ladda lampan fullt före första idrifttagning. Om lampan lagras under en längre tid ska den laddas i förväg samt ska den laddas minst 2x per år för att förhindra att batteripaketet djupurladdas.

Vrid av låskåpan för att ladda lampan. Anslut micro USB-kabeln till lampan och sedan till en USB-laddare.

LED-LADDINDIKATOR

Lampan har en professionell LED-statusindikator.

När batteriet är laddas, lyser LED-indikANSMANN rött. När batteriet är fulladdat, lyser LED-indikANSMANN grönt.

RENGÖRING | UNDERHÅLL

- Rengör lampan endast med en lätt fuktad trasa och torka sedan av noggrant.
- Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.
- Se till att vätskor inte tränger in i höljet.
- Använd inte hårda borstar eller skarpa föremål för att rengöra lampan.

- Om lampan används icke-ändamålsenligt kan skador uppstå:
- Kasta inte med lampan och låt den inte falla
- Använd endast lampan i originalskick
- Använd inte lampan när den ligger i förpackningen
- Stäng av lampan efter bruk

TEKNISKA DATA LAMPA

Artikel-nr:	1600-0338
Ljuskälla:	3W COB LED
Ingångsspänning:	5V DC
Ingångsström:	max. 500mA
Uppladdningsbart batteri:	Batteripaket 3,7 V | 1 500 mAh | 5,55 Wh
Ljusström:	Huvudlampa 100 % 300lm | 30 % 100lm
Lystid:	Huvudlampa 100 % 2,5 h | 30 % 6 h
Ljuslängd:	ca 21m
Laddningstid:	ca 2,5h
Kapslingsklass:	IP65 / IK07
Skyddsklass:	III
Förvaringstemperatur:	-20C°... 60°C
Drifttemperatur:	-10C°... 40°C
Vikt lampa inkl batteri:	110g
Längd USB-kabel:	150cm
Mått lampa:	78.4 x 47.4 x 45.9mm

Produkten motsvarar skyddsklass III

Överensstämmer med relevanta EU-direktiv

Titta inte in ljuskällan

Elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE-direktiv)

Beakta bruksanvisningen!

MILJÖINFORMATION I AVFALLSHANTERING

Avfallshantera inte produkten med vanligt hushållsavfall. Avfallshantera produkten på en godkänd återvinningscentral eller via en återvinningscentral i din kommun. Beakta de aktuellt giltiga föreskrifterna. Kontakta vid tvivel din

återvinningscentral. Kassera all emballering miljövänligt. Förbrukade batterier och laddningsbara batterier är specialavfall och måste avfallshanteras enligt nationell lagstiftning, samt får inte avfallshanteras med vanligt hushållsavfall.

ANSVARSFRISKRIVNING

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. ANSMANN ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följdskador som uppstår till följd av felaktig hantering eller underlåtenhet att beakta informationen i denna bruksanvisning. Vid felaktig användning av lampan har vi inget ansvar och tillhandahåller inga garantier eller garantianspråk.

GARANTIINFORMATION

Produkten har tvåårig garanti. Våra garantivillkor finns online på www.ansmann.de

Tekniska ändringar förbehålls. Vi har inte ansvaret för utskriftsfel.
MA-1600-0338/V2/01-2021

(I) ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI

INDICE	**PAGINA**
Descrizione del prodotto	39
Dotazione	39
Disposizioni per l'uso	40
Avvertenze di sicurezza	40
Spiegazione dei simboli	40
Osservare le avvertenze di sicurezza!	40
Messa in funzione	42
Funzione sensore	42
Processo di ricarica	42
Indicatore di livello carica a LED	42
Pulizia/manutenzione:	43
Dati tecnici lampada	43
Nota ambientale | Smaltimento	44
Esclusioni di responsabilità	44
Informazioni sulla garanzia	44

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Luce principale
2. Supporto fascia frontale con angolo di inclinazione regolabile
3. Pulsante On/Off
4. Interruttore sensore
5. Presa di ricarica Micro-USB
6. Spia di carica a LED
7. Sensore
8. Indicatore modalità sensore

DOTAZIONE:

1. Lampada
2. USB - cavo Micro-USB

Disimballare tutti i pezzi e controllare se sono al completo e integri. Non mettere

in funzione i prodotti se danneggiati. Se si riscontrano danni al prodotto, contattare il rivenditore/venditore.

DISPOSIZIONI PER L'USO

- Il prodotto è una torcia frontale mobile
- Questa lampada non è concepita per scopi diversi
- Non è adatta ad illuminare ambienti domestici
- Il prodotto non è concepito per uso commerciale

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del seguente prodotto:

Headlight a sensore, denominata di seguito solo lampada e prodotto.

Prima di usare la propria lampada per la prima volta, leggere attentamente le presenti istruzioni e osservarle durante l'uso.
Conservare le presenti istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e pericoli (lesioni) per l'utente e altre persone.

Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea.
Osservare in merito anche le leggi e le direttive specifiche del paese estero di destinazione.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione.

informazione
Utili informazioni aggiuntive sul prodotto

nota
Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

avvertenza
Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

OSSERVARE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA!

Evitare lesioni agli occhi - Non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina. Se un raggio luminoso dovesse arrivare negli occhi, chiuderli immediatamente e distogliere lo sguardo.

Questa lampada supera le condizioni di utilizzo senza rischi. Il rischio durante l'utilizzo dipende dal modo in cui l'utente manipola la lampada.
Indice di pericolo in caso di esposizione

GRUPPO DI RISCHIO 2
ATTENZIONE! Il prodotto potrebbe emettere una radiazione ottica pericolosa. Durante l'uso non fissare a lungo la luce. Può danneggiare gli occhi.

Exposure Hazard Value (EHV)[1]: 8

Gruppo di rischio	Distanza di pericolo / Hazard Distance (HD)[2]
2	0m – 0,47m
1	0,47m – 4,7m
Gruppo libero	> 4,7m

(1) Questo valore è il fattore che indica di quanto viene superato il valore limite del gruppo di rischio verso il gruppo inferiore successivo. Il valore limite è 1.
(2) Distanza tra l'occhio e la lampada alla quale corrisponde il relativo gruppo di rischio.

- Non aprire o modificare il prodotto! I lavori di riparazione e la sostituzione della batteria devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto come un giocattolo.
- Questo prodotto non è concepito per essere utilizzato direttamente da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali e psichiche limitate e che non posseggano alcuna esperienza e conoscenza sul relativo utilizzo. Queste persone devono essere prima istruite da un addetto alla loro sicurezza o sorvegliate durante l'uso del prodotto!
- La fonte di luce a LED non è sostituibile, quindi quando il LED termina il suo ciclo di vita occorre sostituire l'intera lampada.
- Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada!
- Utilizzare la lampada esclusivamente secondo l'uso previsto.
- Il prodotto non è adatto come giocattolo.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini!
- L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni all'apparecchio o

lesioni fisiche alle persone!

- Leggere anche le istruzioni per l'uso dei dispositivi che vengono collegati alla porta USB.
- Mantenere il prodotto sempre asciutto.

IMPORTANTE

- Il prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio che non si può sostituire. Non gettare il prodotto nel fuoco!
- Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.
- Non aprire mai una batteria, né schiacciarla, riscaldarla o infiammarla.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti a rischio di esplosione o sotto la pioggia, né esporlo a eccessivo calore.
- Non utilizzare il prodotto se sembra danneggiato.

MESSA IN FUNZIONE

La lampada si accende e si spegne tramite il pulsante On/Off.

Premere 1 volta: LED 30%
Premere 2 volte: LED 100%
Premere 3 volte: OFF

FUNZIONE SENSORE

La modalità sensore si attiva tramite il relativo pulsante.
Infine è possibile accendere e spegnere il LED tramite gesti (a ca. 10 cm di distanza).

PROCESSO DI RICARICA

Caricare la lampada completamente prima di utilizzarla per la prima volta e anche prima di conservarla per un prolungato periodo di tempo; in caso di stoccaggio, ricaricarla almeno 2 volte all'anno per evitare che la batteria si scarichi completamente.

Per ricaricare la lampada, svitare il cappuccio. Collegare il cavo Micro-USB alla lampada e infine a un caricabatteria USB.

INDICATORE DI LIVELLO CARICA A LED

La lampada è dotata di un indicatore di livello carica a LED professionale.

Durante la ricarica della batteria, il LED è acceso in rosso. Una volta che la batteria è completamente ricaricata, il LED diventa verde.

PULIZIA | MANUTENZIONE:

- Effettuare la pulizia esclusivamente con un panno leggermente inumidito, infine asciugare a fondo.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Accertarsi che non penetrino liquidi nell'alloggiamento.
- Non utilizzare per la pulizia spazzole dure od oggetti taglienti.

Se si utilizza la lampada in maniera inappropriata, può subire danni:

- Non lanciarla o farla cadere
- Utilizzarla soltanto allo stato originale
- Non utilizzarla all'interno della confezione
- Spegnerla dopo l'uso

DATI TECNICI LAMPADA

Cod. prodotto:	1600-0338
Lampadina:	COB LED 3W
Tensione in ingresso:	5V DC
Corrente in ingresso:	max. 500mA
Batteria:	batteria 3,7V | 1500mAh | 5,55Wh
Flusso luminoso:	luce principale 100% 300lm | 30% 100lm
Autonomia:	luce principale 100% 2,5h | 30% 6,5h
Distanza di illuminazione:	ca. 21m
Tempo di ricarica:	ca. 2,5h
Tipo di protezione:	IP65 / IK07
Classe di protezione:	III
Temperatura di stoccaggio:	-20C°... 60°C
Temperatura di esercizio:	-10C°... 40°C
Peso lampada, batteria incl.:	110g
Lunghezza cavo USB:	150cm
Dimensioni lampada:	78,4 x 47,4 x 45,9mm

Il prodotto è conforme alla classe di protezione III

Conforme alle direttive europee

Non guardare la fonte di luce

Rottame elettrico (direttiva WEEE)

Osservare le istruzioni per l'uso!

NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Il prodotto non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale. Rispettare le disposizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con il proprio ente di smaltimento. Smaltire tutti i materiali d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Le batterie usate e le batterie ricaricabili sono rifiuti speciali e si devono smaltire secondo le norme di legge nazionali e non insieme ai rifiuti domestici.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. ANSMANN non si assume nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso. In caso di utilizzo errato della lampada non ci assumiamo nessuna responsabilità e non concediamo alcun diritto di garanzia o rivendicazione.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Per questo prodotto concediamo 2 anni di garanzia. Le nostre condizioni di garanzia sono contenute online sul sito www.ansmann.de

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

MA-1600-0338/V2/01-2021

(NL) ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING

INHOUDSOPGAVE **PAGINA**

Productbeschrijving 45
Leveringsomvang 45
Beoogd gebruik 46
Veiligheidsinstructies 46
Betekenis van de symbolen 46
De veiligheidsinstructies in acht nemen! 46
Ingebruikname 48
Oplaadprocedure 48
LED-laadstatusweergave 48
Reiniging/onderhoud 49
Technische gegevens lamp 49
Instructies voor het milieu | Verwijdering 50
Uitsluitingen van aansprakelijkheid 50
Verklaring over garantie 50

PRODUCTBESCHRIJVING

1. Hoofdlicht
2. Hoofbandhouder met verstelbare hoek
3. Aan-/uit-schakelaar
4. Schakelaar sensor
5. Micro-USB-laadbus
6. Oplaaddisplay-LED
7. Sensor
8. Weergave sensormodus

LEVERINGSOMVANG

1. Lamp
2. USB - micro-USB-kabel

Pak alle onderdelen uit en controleer deze op volledigheid en beschadiging. Beschadigde producten niet in bedrijf stellen. Mocht u beschadigingen aan het product vaststellen, neem dan contact op met uw dealer/verkoper.

BEOOGD GEBRUIK

- Het product dient als mobiele hoofdlamp
- De lamp is niet voor het gebruik in andere toepassingen bestemd
- Niet geschikt als kamerverlichting in het huishouden
- Het product is niet voor commercieel gebruik bedoeld

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over het gebruik en de ingebruikname voor het volgende product:

Sensor-Headlight, verder in de tekst alleen lamp c.q. product genoemd.

Lees vóór het eerste gebruik van uw lamp zorgvuldig deze gebruikershandleiding en handel daarnaar.

Bewaar deze gebruikershandleiding voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

Bij niet-inachtneming van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies kan er schade aan het product en gevaren (letsel) voor de operator en andere personen ontstaan.

De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op geldige normen en regels van de Europese Unie. Hiervoor ook de landspecifieke wetten en richtlijnen in het buitenland in acht nemen.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN

Let op de volgende tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking worden gebruikt.

Informatie
Nuttige aanvullende informatie over het product

Opmerking
Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade

Waarschuwing
Let op – risico! Kan tot ernstig letsel of de dood leiden

DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES IN ACHT NEMEN!

Oogletsels voorkomen - Nooit direct in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang gebeurt, kan door blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan. Als een lichtstraal het oog treft, moeten de ogen worden gesloten en moet het hoofd van de lichtstraal worden afgewend.

Deze lamp overschrijdt de voorwaarden van risicovrij gebruik. Het risico tijdens het gebruik hangt af van de manier waarop de gebruiker met de lamp omgaat.

RISICOGROEP 2

LET OP Er kan mogelijkerwijs gevaarlijke optische straling van dit product uitgaan. Bij werking niet langere tijd in de lamp kijken. Kan schadelijk zijn voor de ogen.

Gevarenwaarde van de blootstelling | Exposure Hazard Value (EHV)[1]: 8

Risicogroep	Gevarenafstand / Hazard Distance (HD)[2]
2	0m – 0,47m
1	0,47m – 4,7m
Vrije groep	> 4,7m

(1) Met deze waarde wordt de factor aangegeven waarmee de risicogroep-grenswaarde tot de volgende lagere groep wordt overschreden. De grenswaarde ligt bij 1.
(2) Afstand van oog tot lamp waarbij de desbetreffende risicogroep van toepassing is.

- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden en vervanging van de accu mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product kunnen spelen.
- Dit product is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of die te weinig ervaring en kennis hebben wat betreft de omgang met dit product. Dergelijke personen moeten door een voor hun veiligheid verantwoordelijke toezichthoudende persoon eerst geïnstrueerd of tijdens de bediening van het product in de gaten gehouden worden!
- De LED-lichtbron is niet vervangbaar; wanneer de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn!
- De lamp mag uitsluitend voor beoogd gebruik worden gebruikt.
- Product is niet geschikt om mee te spelen.
- Product buiten bereik van kinderen bewaren!
- De niet-naleving van de veiligheidsinstructies kan leiden tot schade aan het apparaat of tot gevaarlijk letsel van personen!

- Lees ook de gebruiksaanwijzingen van de apparaten, die op de USB-aansluiting worden aangesloten.
- Houd het product altijd droog

LET OP

- Gooi het product niet in het vuur!
- Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Niet-naleving kan tot brandwonden en branden leiden.
- Nooit een accu openen, pletten, verhitten of in brand zetten.
- Product niet in een omgeving met explosiegevaar en in de regen gebruiken en niet aan overmatige warmte blootstellen.
- Product niet gebruiken, als het product beschadigd lijkt te zijn.

INGEBRUIKNAME

De lamp wordt met de aan-/uit-schakelaar in-/uitgeschakeld.

1x drukken: LED 30%

2x drukken: LED 100%

3x drukken: UIT

Sensorfunctie

De sensormodus wordt met de sensortoets geactiveerd.

Daarna kan men de LED door gebarenbesturing (afstand ca. 10 cm) in- en uitschakelen.

OPLAADPROCEDURE

Vóór het eerste gebruik de lamp volledig opladen. Bij opslag gedurende een langere periode ook van tevoren laden, bij opslag ten minste 2x per jaar opladen, om volledige ontlading van de accu te voorkomen.

Voor het laden van de lamp de afsluitkap naar beneden draaien. Verbind de micro-USB-kabel met de lamp en vervolgens met een USB-lader.

LED-LAADSTATUSWEERGAVE

De lamp beschikt over een professionele LED-laadindicatie.

Als de accu wordt geladen, brandt de display-LED rood. Zodra de accu volledig is opgeladen, brandt de display-LED groen.

REINIGING | ONDERHOUD

- Reinigingswerkzaamheden alleen met een licht vochtige doek uitvoeren, vervolgens goed droog wrijven.
- Product nooit in water of andere vloeistoffen dompelen.
- Erop letten dat er geen vloeistoffen in de behuizing binnendringen.
- Geen harde borstels of scherpe voorwerpen voor de reiniging gebruiken.

Mocht u de lamp onvakkundig gebruiken, dan kan dit tot beschadigingen leiden:

- Niet mee gooien of laten vallen
- Uitsluitend in de originele toestand gebruiken
- Niet in de verpakking gebruiken
- Na het gebruik uitschakelen

TECHNISCHE GEGEVENS LAMP

Artikel-nr.:	1600-0338
Verlichting:	3W COB LED
Ingangsspanning:	5V DC
Ingangsstroomsterkte:	max. 500 mA
Accu:	Accupack 3.7V | 1500mAh | 5.55Wh
Lichtstroom:	Hoofdlicht 100% 300lm | 30% 100 lm
Brandtijd:	100% 2,5 h | 30% 6,5 h
Reikwijdte:	ca. 21m
Oplaadtijd:	ca. 2.5h
Beschermingsklasse:	IP65 / IK07
Beschermingsklasse:	III
Opslagtemperatuur:	-20C° tot 60°C
Bedrijfstemperatuur:	-10C° tot 40°C
Gewicht lamp incl. accu:	110 g
Lengte USB-kabel:	150 cm
Afmetingen lamp:	78,4 x 47,4 x 45,9 mm

Product voldoet aan de beschermingsklasse III

Conform de EU-richtlijnen

Niet in de lichtbron kijken

Elektroafval (WEEE-richtlijn)

Gebruiksaanwijzing in acht nemen!

INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU | VERWIJDERING

Gooi het product in geen geval weg met het normale huisvuil. Verwijder het product via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via het afvalbedrijf van uw gemeente. Neem de op dit moment geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalbedrijf. Zorg voor een milieuvriendelijke afvoer van alle verpakkingsmaterialen. Gebruikte batterijen en accu's zijn speciaal afval en moeten conform de nationale wetgeving worden afgevoerd, deze horen niet bij het huisvuil thuis.

UITSLUITINGEN VAN AANSPRAKELIJKHEID

De in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie kan zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden. ANSMANN aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of gevolgschade, die door onvakkundig gebruik of door niet-naleving van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat. Bij verkeerd gebruik van de lamp aanvaarden wij geen aansprakelijkheid en verlenen wij geen garantieaanspraken.

VERKLARING OVER GARANTIE

Wij bieden 2 jaar garantie op het product. Onze garantiebepalingen vindt u online op www.ansmann.de

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.
MA-1600-0338/V2/01-2021

(DK) ORIGINAL BETJENINGSVEJLEDNING

INDHOLDSFORTEGNELSE **SIDE**

Produktbeskrivelse 51
Leveringsomfang 51
Formålsmæssig brug 52
Sikkerhedsanvisninger 52
Signaturforklaring 52
Følg sikkerhedsanvisningerne! 52
Ibrugtagning 54
Opladning 54
LED-indikator for opladningsstatus 54
Rengøring og vedligeholdelse 54
Tekniske data 55
Miljøanvisninger | bortskaffelse 56
Ansvarsfraskrivelse 56
Oplysninger om garantien 56

PRODUKTBESKRIVELSE

1. hovedlys
2. hovedbånd-holder med indstillelig hældningsvinkel
3. tænd-/sluk-knap
4. kontakt sensor
5. micro-USB-opladningsport
6. ladeindikator-LED
7. sensor
8. sensorfunktionsindikator

LEVERINGSOMFANG

1. Lampe
2. USB - micro-USB-kabel

Udpak alle dele, og kontroller om de er fuldstændige og ubeskadigede. Beskadigede produkter må ikke tages i brug. Kontakt din forhandler/sælger, hvis du finder skader på produktet.

FORMÅLSMÆSSIG BRUG

- Produktet anvendes som mobil hovedlampe
- Lampen er ikke egnet til andre formål
- Ikke egnet til belysning af rummene i husholdningen
- Produktet er ikke egnet til erhvervsbrug

SIKKERHEDSANVISNINGER

Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige oplysninger vedrørende brug og ibrugtagning af følgende produkt:

Sensor-Headlight, nedenstående kun kald lampen eller produktet.

Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt inden du tager lampen i brug, og følg den derefter.

Opbevar denne betjeningsvejledning til senre brug eller til evt. senere bruger.

Overholdes denne betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstår skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.

Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union. Følg også de landespecifikke love og regler i brugslandet.

SIGNATURFORKLARING

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes på produktet og på emballagen.

Information
Nyttig information til produktet

Bemærk
Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader

Advarsel
Pas på – fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

FØLG SIKKERHEDSANVISNINGERNE!

Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blåt lys opstå en fare for nethinden. Hvis en lysstråle rammer øjnene, skal øjnene lukkes og hovedet skal vendes væk fra lysstrålen.

Denne lampe overskrider betingelserne for risikofri brug. Risikoen ved anvendelsen afhænger af, hvordan brugeren håndterer lampen.

RISIKOGRUPPE 2

FORSIGTIG Farlig optisk stråling kan produceres af dette produkt. Undersøg ikke lampen under drift i lang tid. Kan være skadeligt for øjnene.

Eksponeringsfare eksponeringsfare (EHV)[1]: 8

Risikogruppe	Hazard Afstand (HD)[2]
2	0m – 0,47m
1	0,47m – 4,7m
Gratis gruppe	> 4,7m

(1) Denne værdi viser den faktor, hvormed risikogruppe-grænseværdien til den næst laveste gruppe bliver overskredet. Grænseværdien ligger på 1.
(2) Afstand fra øje til lampe, hvormed den pågældende risikogruppe er passende.

- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer eller skift af batteripakken må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet!
- Dette produkt er ikke egnet til at blive brugt af personer (inklusive børn), som har begrænsede fysiske, sensoriske eller åndelige evner, eller som mangler erfaring og viden ift. håndteringen af dette produkt. Sådanne personer skal først modtage vejledning fra en person, der holder opsyn, og som er ansvarlig for deres sikkerhed, og under brug af produktet skal de overvåges!
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes, når LED'ens driftstid er gået, skal hele lampen udskiftes.
- Alle belyste genstande skal have mindst 10 cm afstand til produktet!
- Lampen må kun benyttes til formålsmæssig brug.
- Produkt er uegnet som legetøj.
- Produktet skal opbevares uden for børns rækkevidde!
- Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på apparatet eller alvorlige personskader!
- Læs også betjeningsvejledninger for de apparater, der tilsluttes USB-tilslutningen
- Produktet skal altid holdes tørt

PAS PÅ:

- Produktet må ikke kastes i åben ild!
- Produktet må kun oplades i lukkede, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.
- Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild.
- Produktet må ikke anvendes i eksplosionsfarlige omgivelser eller i regnvejr og må ikke udsættes for alt for stor varme.
- Produktet må ikke anvendes, hvis der er tegn på synlige skader

IBRUGTAGNING

Lampen tændes på tænd-/sluk.knappen

Tryk 1x: LED 30%

Tryk 2x: LED 100%

Tryk 3x: SLUKKET

Sensorfunktion:

Sensorfunktionen aktiveres af sensorkontakten

Derefter kan LED'en tændes og slukkes ved bevægelser (afstand ca.10cm).

OPLADNING

Lampen skal oplades helt inden første brug. Ved opbevaring over et længere tidsrum skal den ligeledes oplades, ved opbevaring skal den oplades mindst 2x om året for at forhindre at batteripakken aflades helt.

Drej lukkedækslet af for at oplade lampen. Forbind micro-USB-kablet med lampen og derefter med USB-opladeren.

LED-INDIKATOR FOR OPLADNINGSSTATUS

Lampen har en professionel indikator for opladningsstatus:

Oplades batteriet, lyser indikator-LED rød. Er batteriet opladet, lyser indikator-LED grøn.

RENGØRING | VEDLIGEHOLDELSE

- Gennemfør rengøringsarbejder kun med en let fugtet klud, tør godt efter.
- Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.
- Sørg for at der ikke trænger væsker ind i husets indre.
- Brug ingen hårde børster eller skarpe genstande til rengøring.

Hvis du bruger lampen forkert, kan der opstå skader:

- Må ikke kastes eller falde ned
- Må kun bruges i original tilstand
- Må ikke bruges i emballagen
- Skal slukkes efter brug

TEKNISKE DATA PROJEKTØR

Produktnr.:	1600-0338
Lyskilde:	3W COB LED
Indgangsspænding:	5V DC
Indgangsstrøm:	maks 500mA
Batteri:	Batteripakke 3.7V | 1500mAh | 5.55Wh
Lysstrøm:	Hovedlys 100% 300lm | 30% 100lm
Brændetid:	Hovedlys 100% 2.5 timer | 30% 6.5 timer
Lysets rækkevidde:	ca. 21m
Ladetid:	ca. 2.5 timer
Kapslingsklasse:	IP65 / IK07
Beskyttelsesklasse:	III
Lagertemperatur:	-20C°... 60°C
Driftstemperatur:	-10C°... 40°C
vægt lygte inkl. batteri:	110g
Længde USB-kabel:	150cm
Dimensioner projektør	78.4 x 47.4 x 45.9mm

Produktet har beskyttelsesklasse III

Overholder EU-direktiverne

Se ikke ind i lyskilden

El-skrot (WEEE-direktiv)

Følg betjeningsvejledningen!

MILJØANVISNINGER | BORTSKAFFELSE

Produktet må under ingen omstændigheder bortskaffes med dagrenovationen. Bortskaf produktet vha. et godkendt affaldshåndteringsanlæg eller din kommunale renovationsordning. Overhold de aktuelt gældende forskrifter. Hvis du er i tvivl, så tag kontakt til dit renovationsfirma. Bortskaf alle emballagematerialer på en miljøvenlig måde. Brugte batterier og genopladelige batterier er farligt affald, og skal bortskaffes i overensstemmelse med landets lovgivning.

ANSVARSFRASKRIVELSE

De oplysninger, som denne brugsanvisning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. ANSMANN hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder. Ved forkert anvendelse af projektøren hæfter vi ikke, og yder ingen erstatnings- og garantikrav.

OPLYSNINGER OM GARANTIEN

Vi yder to års garanti på produktet. Du finder vores garantibestemmelser online på www.ansmann.de

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.
MA-1600-0338/V2/01-2021

(FI) ALKUPERÄISET KÄYTTÖOHJEET:

SISÄLTÖ	SIVU
Tuotekuvaus	57
Toimitussisältö	57
Käyttötarkoitus	58
Turvallisuusohjeet	58
Merkit ja symbolit	58
Noudata turvallisuusohjeita!	58
Ensimmäinen käyttö	60
Lataus	60
Varaustason LED-osoitin	60
Puhdistus	huolto	60
Valaisimen tekniset tiedot	61
Ympäristötiedot	hävittäminen	62
Vastuuvapauslauseke	62
Takuutiedot	62

TUOTEKUVAUS

1. Päävalaisin
2. Päänauhan pidike, jossa on säädettävä kallistuskulma
3. On-/off-painike
4. Kytkevä tunnistin
5. Micro-USB-latauspistorasia
6. LED-latausnäyttö
7. Tunnistin
8. Tunnistintilan ilmaisin

TOIMITUSSISÄLTÖ

1. Valaisin
2. USB- – Micro-USB-kaapeli

Ota kaikki osat pakkauksesta ja tarkasta, että kaikki on tallella ja että mitään ei ole hajonnut. Älä käytä viallisia tuotteita. Jos löydät vikaa tuotteesta, ota yhteyttä myyjään/jälleenmyyjään.

KÄYTTÖTARKOITUS

- Laitetta käytetään mobiilina otsalamppuna
- Valaisinta ei ole tarkoitettu mihinkään muuhun käyttöön
- Ei sovi kotitalouksien huoneiden valaisuun
- Tuote ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön

TURVALLISUUSOHJEET

Nämä käyttöohjeet sisältävät tärkeitä tietoja seuraavan tuotteen ensimmäisestä käytöstä:

Liiketunnistimella varustettua otsalamppua nimitetään seuraavassa tekstissä pelkästään valaisimeksi tai tuotteeksi.

Lue tämä käsikirja huolellisesti ennen valaisimen ensimmäistä käyttöä ja toimi sen mukaisesti.

Säilytä nämä käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten tai tuleville käyttäjille.

Käyttö- ja turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vikoja tuotteeseen ja vaaratilanteita (tapaturmia) käyttäjälle tai muille henkilöille.

Käyttöohjeissa viitataan sovellettaviin Euroopan unionin standardeihin ja asetuksiin. Noudata myös maassasi päteviä lakeja ja ohjesääntöjä.

MERKIT JA SYMBOLIT

Huomioi seuraavat käyttöohjeissa, tuotteessa ja pakkauksessa käytetyt symbolit ja sanat.

info
Hyödyllisiä tuotetta koskevia tietoja

huomio
Huomautus varoittaa sinua mahdollisista vahingoista

varoitus
Huomio – vaara! Voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman

NOUDATA TURVALLISUUSOHJEITA!

Vältä silmävammoja – älä koskaan katso suoraan valonsäteeseen äläkä kohdista sitä muiden ihmisten kasvoihin. Jos se kestää liian kauan, säteen sinisen valon osuus voi aiheuttaa verkkokalvon vammoja. Jos valonsäde kohdistuu silmiin, sulje silmät ja käännä pää pois valonsäteestä.

Tämä valaisin ylittää riskittömän käytön edellytykset. Riski sen käytössä riippuu siitä, miten käyttäjä käsittelee valaisinta.

RISKI-RYHMÄ 2

VAROITUS Tämä tuote voi tuottaa vaarallista optista säteilyä. Älä katso lamppuun käytön aikana pitkään. Saattaa olla haitallista silmille.

Altistumisvaaran vaara (EHV)[1]: 8

Riskiryhmän	turvaetäisyyden (HD)[2]
2	0m – 0,47m
1	0,47m – 4,7m
Vapaa ryhmä	> 4,7m

(1) Tämä arvo ilmaisee tekijän, jolla riskiryhmän raja-arvo seuraavaan pienempään ryhmään on ylittynyt. Raja-arvo on 1.
(2) Silmien ja valaisimen välinen matka, jota sovelletaan kyseessä olevaan riskiryhmään.

- Älä avaa äläkä muuta tuotetta! Uudelleenladattavan akkuyksikön korjaustyöt ja vaihdon saa tehdä vain valmistaja tai valmistajan hyväksymä huoltoteknikko tai henkilö, jolla on samanlainen pätevyys.
- Pidä tuote ja pakkaus pois lasten ulottuvilta. Tämä tuote ei ole lelu. Lapsia täytyy valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.
- Tätä tuotetta ei saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joilla on rajoitetut fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ja joilla ei ole asiaankuuluvaa kokemusta ja tietoa tämän tuotteen käsittelystä. Tällaisten henkilöiden on saatava opastus henkilöltä, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan, tai heitä täytyy valvoa tuotteen käytön aikana!
- LED-valon lähdettä ei voi vaihtaa. Kun LED-valon käyttöikä päättyy, koko valaisin on vaihdettava.
- Kaikkien valaistavien kohteiden täytyy olla vähintään 10 cm:n päässä valosta!
- Valaisinta saa käyttää ainoastaan käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Tämä tuote ei ole lelu eikä sillä saa leikkiä.
- Pidä se pois lasten ulottuvilta!
- Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vaarallisia henkilövahinkoja tai laitevahinkoja!
- Myös niiden laitteiden, joihin USB-yhteys luodaan, käyttöohjeet on luettava
- Pidä tuote aina kuivana

HUOMIO:

- Älä heitä tuotetta tuleen!
- Tuotteen saa ladata vain suljetuissa, kuivissa ja tilavissa huoneissa pois syttyvien materiaalien ja nesteiden läheltä. Laiminlyönti voi aiheuttaa tulipaloja.
- Älä koskaan avaa, purista tai kuumenna ladattavaa akkua tai laita sitä tuleen.
- Älä käytä tuotetta mahdollisesti räjähdysvaarallisilla alueilla tai sateessa äläkä altista sitä suurelle kuumuudelle.
- Älä käytä tuotetta, jos se vaikuttaa vahingoittuneelta

ⓘ ENSIMMÄINEN KÄYTTÖ

Valaisin sytytetään ja sammutetaan on-/off-kytkimellä.

Paina 1 kerran: LED 30 %

Paina 2 kertaa: LED 100 %

Paina 3 kertaa: OFF

Tunnistintoiminto:

Tunnistintila aktivoidaan anturipainikkeella.

Sen jälkeen LED voidaan sytyttää ja sammuttaa liikeohjauksella (etäisyys n. 10 cm).

ⓘ LATAUS

Lataa valaisin kokonaan ennen ensimmäistä käyttöä. Kun valaisinta säilytetään pidemmän aikaa, lataa sitä ennen ja lataa vähintään 2 kertaa vuodessa säilytyksen aikana, jotta uudelleenladattava akku ei syväpurkaudu.

Ruuvaa suojus irti valaisimen lataamista varten. Yhdistä micro-USB-kaapeli valaisimeen ja sitten USB-laturiin.

ⓘ VARAUSTASON LED-OSOITIN

Valaisimessa on ammattimainen varaustason LED-osoitin

Kun uudelleenladattavaa akkua ladataan, LED-osoittimessa on punainen valo. Kun uudelleenladattavaa akku on ladattu täyteen, LED-osoittimessa on vihreä valo.

PUHDISTUS | HUOLTO

- Puhdista vain nihkeällä liinalla, kuivaa sen jälkeen.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä anna nesteiden päästä kotelon sisään.
- Älä käytä puhdistukseen harjoja tai teräviä esineitä.

Valaisimen epäasiallinen käyttö voi vahingoittaa sitä:

- Älä heitä tai pudota sitä
- Käytä vain alkuperäisessä kunnossa
- Älä käytä, kun se on vielä pakkauksessa
- Sammuta käytön jälkeen

VALAISIMEN TEKNISET TIEDOT

Artikkeli nro.:	1600-0338
Polttimo:	3 W COB LED
Syöttöjännite:	5 V DC
Syöttövirta:	kork. 500mA
Ladattava akku:	Ladattava akku 3,7 V | 1 500 mAh | 5,55 Wh
Valovirta:	Päävalo 100 % 300 lm | 30 % 100 lm
Akun kestoaika:	Päävalo 100 % 2,5 h | 30 % 6,5 h
Valaisuetäisyys:	n. 21m
Latausaika:	n. 2,5 h
IP-luokitus:	IP65 / IK07
Suojausluokka:	III
Säilytyslämpötila:	-20...60 °C
Käyttölämpötila:	-10...40 °C
Valaisimen paino akku mukaan lukien:	110 g
USB-kaapelin pituus:	150 cm
Valaisimen mitat:	78,4 x 47,4 x 45,9 mm

Luokan 3 laite

Eurooppalaisen direktiivin mukainen

Älä katso valaisimeen

Sähkö- ja elektroniikkaromu (WEEE-direktiivi)

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä!

YMPÄRISTÖTIEDOT | HÄVITTÄMINEN

Tuotetta ei tule missään tapauksessa hävittää tavallisen sekajätteen mukana. Vie tuote valtuutettuun kierrätyskeskukseen tai kunnalliseen jätteenkeräyslaitokseen. Noudata sovellettavia asetuksia. Ota yhteyttä kunnalliseen jätteenkeräyslaitokseen, jos sinulla on epäselvyyksiä. Kierrätä kaikki pakkausmateriaalit. Käytetyt paristot ja ladattavat akut ovat erikoisjätettä, ja ne on hävitettävä paikallisten ohjesääntöjen mukaisesti. Niitä ei saa laittaa sekajätteisiin.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Tämän käyttöohjeen sisältämät tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Emme vastaa välittömistä, välillisistä, tahattomista tai muista vahingoista tai epäsuorista vahingoista, jotka aiheuttaa epäasiallinen käyttö tai näiden käyttöohjeiden sisältämien tietojen huomiotta jättäminen. Emme hyväksy tuotevastuu-, korvausvastuu- tai takuuvaatimuksia, kun valaisinta on käytetty väärin.

TAKUUTIEDOT

Tuotteella on kahden vuoden takuu. Takuuehtomme löydät verkkosivulta www.ansmann.de

Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään. Emme ota vastuuta painovirheistä.
MA-1600-0338/V2/01-2021

(NO) ORIGINAL BRUKSANVISNING

INNEHOLDER	**SIDE**
Produktbeskrivelse	63
Pakken inneholder	63
Riktig bruk	64
Sikkerhetsinstruks	64
Tegn og symboler	64
Følg sikkerhetsinstruksen!	64
Første gangs bruk	66
Lading	66
LED ladenivåindikator	66
Rengjøring og vedlikehold	66
Tekniske data	67
Miljøinformasjon	kasting	67
Ansvarsfraskrivelse	68
Om garantien	68

PRODUKTBESKRIVELSE

1. Hovedlys
2. Hodestropp-feste med justerbar vinkel
3. På/av-knapp
4. Sensorbryter
5. Micro-USB ladeport
6. LED lade-display
7. Sensor
8. Sensormodusvisning

PAKKEN INNEHOLDER

1. Lampe
2. USB til micro-USB ledning

Pakk ut alle delene og kontroller at alt er på plass og at ikke noe er skadet. Bruk ikke produktet hvis det er skadet. Ta kontant med forhandleren hvis produktet er skadet.

RIKTIG BRUK

- Dette er en mobil hodelampe
- Lampen er ikke ment for noen annen bruk
- Ikke egnet som belysning innendørs
- Skal ikke brukes i kommersiell sammenheng

SIKKERHETSINSTRUKSER

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om hvordan produktet tas i bruk første gang:

Teksten nedenfor referer til sensor-hodelampen som "lampen" eller "produktet".

Les nøye gjennom instruksen før du tar lampen i bruk første gang og følg anvisningene.

Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk og andre brukere.

Manglende overholdelse av bruksanvisningen og sikkerhetsinstruksen kan gjøre skade på produktet og sette brukeren og andre personer i fare.

Bruksanvisningen refererer til relevante normer og EU-direktiver. Du må også følge spesielle lover som gjelder i ditt land.

TEGN OG SYMBOLER

Merk deg disse symbolene og signalordene som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på forpakningen.

Informasjon
Nyttig ekstra informasjon om produktet

Forsiktig
En advarsel om forskjellige mulige skader

Advarsel
OBS - Fare !! Kan resultere i alvorlig skade eller død

FØLG SIKKERHETSINSTRUKSEN!

Unngå skade på øynene - Se aldri rett inn i lysstrålen eller rett lyset mot andre personers ansikt. Hvis dette gjøres for lenge, kan den blå delen av lysbuen forårsake skade på retina. Hvis lysbuen skinner inn i øyet; lukk øynene og snu hodet bort fra lyset.

Lampen er ikke fullstendig farefri i bruk. Hvor stor risiko den representerer avhenger av hvordan bruker håndterer lampen.

RISKGRUPPE 2

FORSIKTIG Farlig optisk stråling kan produseres av dette produktet. Ikke sett inn lampen under bruk i lang tid. Kan være skadelig for øynene.

Fareverdi for eksponering / eksponering fareverdi (EHV)[1]: 8

Risikogruppe	fare avstand (HD)[2]
2	0m – 0,47m
1	0,47m – 4,7m
Gratis gruppe	> 4,7m

(1) Denne verdien viser hvor mye grensen til den nest laveste risikogruppen er overskredet. Grenseverdien er 1.
(2) Avstanden fra øynene til lampen for hver gruppe.

- Produktet skal ikke åpnes eller forandres! Reparasjoner og bytte av det oppladbare batteriet skal bare gjøres av produsenten eller en autorisert serviceteknikker eller en tilsvarende kvalifisert person.
- Oppbevar produktet og forpakningen utilgjengelig for barn. Dette produktet er ikke en leke. Hold oppsyn med barn så de ikke leker med produktet.
- Apparatet skal ikke brukes av personer (deriblant barn) som har nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangler erfaring og kunnskap om bruken av produktet. Slike personer må instrueres før de bruker produktet og være under tilsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet!
- LED-lyset kan ikke skiftes. Når LED-en ikke lenger fungerer, må hele lampen byttes ut
- Objektene som skal belyses må være minst 10 cm borte fra lyset!
- Lampen skal bare brukes til sitt opprinnelige formål.
- Dette produktet er ikke en leke.
- Oppbevares utilgjengelig for barn!
- Manglende overholdelse av sikkerhetsinstruksen kan sette brukeren og andre personer i fare eller skade lampen!
- Les også bruksanvisningen til enheter som USB-ledningen kobles til
- Sørg for at produktet alltid er tørt

OBS:

- Produktet må ikke kastes på ilden!
- Produktet skal lades opp i et lukket, tørt rom med god størrelse, med god avstand til

brennbare materialer og væsker. Manglende overholdelse av dette kan med føre brann.

- Et oppladbart skal aldri åpnes, klemmes sammen, varmes opp eller tennes på.
- Produktet skal ikke brukes i potensielt eksplosive områder eller i regn og heller ikke utsettes for sterk varme.
- Ikke bruk produktet hvis det viser tegn på skade

FØRSTE GANGS BRUK

Lampen skrus av og på med av/på-knappen.

Trykk 1x: LED 30%

Trykk 2x: LED 100%

Trykk 3x: AV

Sensorfunksjonen:

Sensoren aktiveres med sensorknappen.

Deretter kan LED-en skrus av og på med bevegelseskontroll (ca. 10 cm avstand).

LADING

Lampen skal lades helt opp før den tas i bruk første gang. Hvis den lagres i lengre tid skal den også lades opp igjen før bruk. Under lagring bør lampen lades minst to ganger i året for å unngå dyputladning av batteriet.

Skru av hetten for å lade lampen. Sett micro-USB ledningen inn i lampen og så til en USB-lader.

LED LADENIVÅINDIKATOR

Lampen har en avansert LED ladenivåindikator

LED-en er rød når batteriet lades. LED-en er grønn når batteriet er ferdig oppladet.

RENGJØRING I VEDLIKEHOLD

- Bare tørk av med en lett fuktig klut, tørk tørr.
- Produktet må aldri dyppes i vann eller andre væsker.
- Det må ikke trenge væske inn i lampehuset.
- Bruk ikke harde børster eller skarpe gjenstander til rengjøring.

Feil bruk av lampen kan skade den:

- Skal ikke kastes eller mistes
- Skal bare brukes i original tilstand
- Skal ikke brukes i forpakningen

- Skru av etter bruk

TEKNISKE DATA FOR LAMPEN

Artikkel nr.:	1600-0338
Lyskilde:	3W COB LED
Spenning:	5V DC
Strømstyrke:	Max. 500mA
Oppladbart batteri:	Batteri 3,7V | 1500mAh | 5,55Wh
Lysstrøm:	Hovedlys 100% 300lm | 30% 100lm
Batteritid:	Hovedlys 100% 2,5h | 30% 6,5h
Rekkevidde:	ca. 21m
Ladetid:	ca. 2,5h
Beskyttelsestype:	IP65 / IK07
Beskyttelsesklasse:	III
Lagringstemperatur:	-20C° to 60°C
Brukstemperatur:	-10C° to 40°C
Vekt, inkl. batteri:	110g
Lengde på USB leding:	150cm
Størrelse:	78,4 x 47,4 x 45,9mm

Utstyr i klasse 3

Oppfyller kravene i EU-direktivet

Se ikke rett inn i lampen

returordning for elektr. utstyr (EE-forskrifter)

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

MILJØINFORMASJON | KASTING

Produktet skal aldri kastes som restavfall i husholdningen. Ta det med til en miljøstasjon eller et annet autorisert mottakssted. Følg gjeldende lovverk på dette området. Ta kontakt med kommunens renovasjonsavdeling hvis du lurer på noe. Forpakningsmaterialet tilføres kildesorteringen. Brukte batterier er spesialavfall og må kastes slik nasjonalt regelverk forlanger - ikke som restavfall i husholdningen.

ANSVARSFRASKRIVELSE

Informasjonen i denne bruksanvisningen kan endres uten forutgående varsling. Vi påtar oss ikke ansvar for direkte, indirekte, tilfeldig eller annen type skade som oppstår som følge av at produktet ikke er håndtert på riktig måte eller at informasjonen som gis ble ignorert. Vi påtar oss ikke ansvar eller gir garanti i tilfeller der produktet er brukt på feil måte.

OM GARANTIEN

Produktet har to års garanti. Du finner våre garantivilkår online på www.ansmann.de

Med forbehold om tekniske forandringer. Med forbehold om trykkfeil.
MA-1600-0338/V2/01-2021

[redacted]

[redacted]

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400
E-Mail: hotline@ansmann.de

ansmann.de